

26 SEP 2008



United States Patent and Trademark Office

Commissioner for Patents  
United States Patent and Trademark Office  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450  
[www.uspto.gov](http://www.uspto.gov)

GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.  
1950 ROLAND CLARKE PLACE  
RESTON VA 20191

In re Application of  
Ikeda et al.  
Application No.: 10/599,706  
PCT No.: PCT/JP2005/006533  
Int. Filing Date: 28 March 2005  
Priority Date: 06 April 2004  
Attorney Docket No.: P30934  
For: Bending Apparatus

DECISION

This is with regard to the response filed on 24 July 2008.

**DISCUSSION**

In a Decision mailed on 24 June 2008, it was noted that the declaration filed on 08 February 2007 names "Kazuhiro KANNO" rather than "SUGANO, Kazuhiro" who was named in the published international application. It was also stated that

In view of counsel's characterization of the discrepancy as arising from a transliteration error, and indication that the correct name is in fact Kanno, it would be appropriate to accept the spelling as Kanno, as it appears on the declaration filed on 08 February 2007.

However, further review of the declaration reveals that it does not appear to have been made on a dual language form provided by the USPTO... In view of 37 CFR 1.69(b), applicants are required to provide a statement that the translation is accurate.

In response, counsel has provided a "Verification of Translation" signed by Yukiko Toyoda Buntin. The "Verification of Translation" states in part that "I am well acquainted with both the Japanese and English languages, and that the English text included in the declaration filed on February 8, 2007 for Application No.: 10/599,706 is an accurate translation, to the best of my knowledge and ability, of the Japanese language text included therein." In view of this statement, the requirements of 37 CFR 1.69(b) have now been satisfied. As such, it would now be appropriate to accept the declaration filed on 08 February 2007.

**DECISION**

The declaration filed on 08 February 2007 is **ACCEPTED**.

This application is being forwarded to the Office of Patent Application Processing. Its date under 35 U.S.C. 371(c)(1), (2) and (4) is **06 July 2007** (the date the English translation of the international application was filed).

/George Dombroske/  
George Dombroske  
PCT Legal Examiner  
Office of PCT Legal Administration  
Tel: (571) 272-3283  
Fax: (571) 273-0459